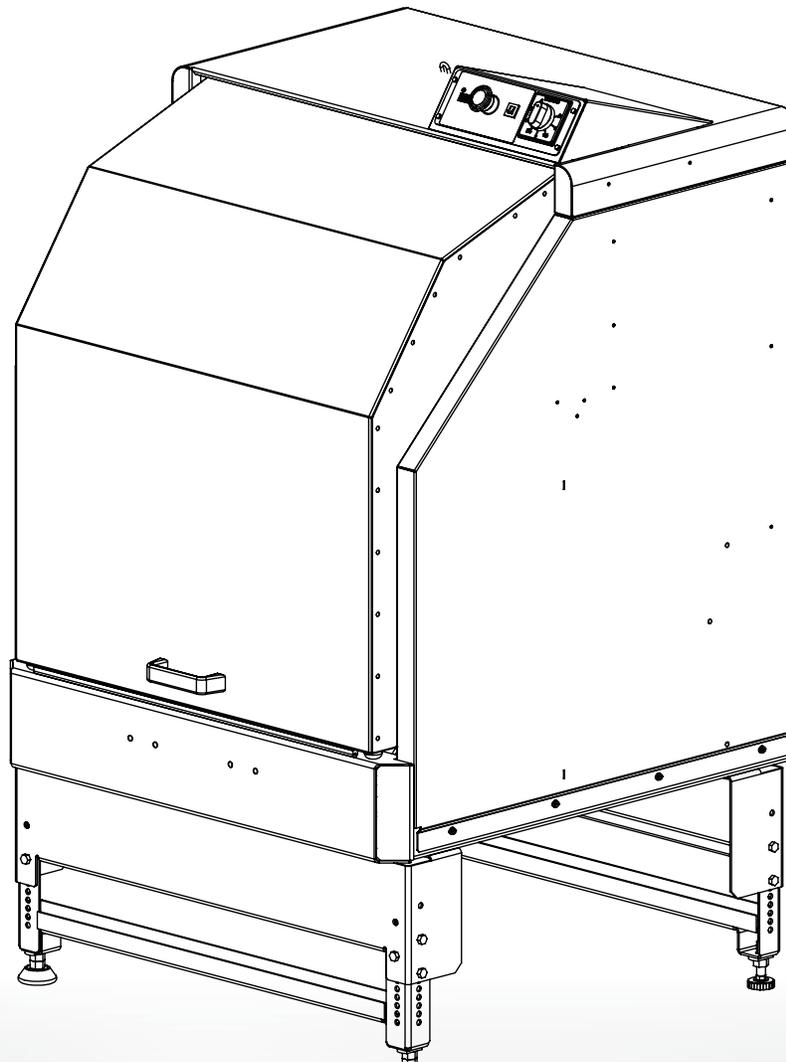


Manual del propietario: 05925 DynoMix

Mezcladora Gyro de múltiples tamaños
0-5925-00 MRU



ÍNDICE

1. Información de seguridad	3	6. Solución de problemas	11
1.1 Etiquetas de precaución y seguridad	3	7. Diagramas del cableado	12
1.2 Resumen de precaución y seguridad	5	7.1 110 V 60 HZ	12
2. Introducción	6	8. Diagramas de composición	13
2.1 Aplicación	6	8.1 MARCO Y UNIDAD DE IMPULSO	13
2.2 Especificaciones	6	8.2 ENSAMBLE DE TRABA DEL BRAZO GIRATORIO	14
3. Instalación	7	8.3 MARCO GIRATORIO	15
3.1 Preparación para el uso	7	8.4 CORREA DE LA ABRAZADERA GIRATORIA	16
3.2 Ajuste los montantes	7	8.5 MARCO GIRATORIO - PARTE POSTERIOR	17
3.3 Verifique que la máquina esté nivelada	7	8.6 MANIJA DE TRINQUETE	18
4. Operación	8	8.6 MANIJA DE TRINQUETE, LISTA DE PIEZAS	19
4.1 Panel de control	8	8.7 TORNILLO DE AVANCE	20
4.2 Instale una tina y mezcle	9	8.8 RECUBRIMIENTO	21
4.3 Retire una tina	9	8.9 KIT DE MONTANTES	22
5. Cuidado y mantenimiento	10	8.10 PANEL DE CONTROL DE 110 VOLTIOS 60 HZ	23
5.1 Limpieza	10	9. Pedido	24
5.2 Mantenimiento	10	Piezas de reemplazo	24
		10. Garantía	25
		Notas	26

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Revise este manual del propietario y lea todas las etiquetas de advertencia en la máquina antes de usarla.

Las tres notificaciones de seguridad principales que se usan en este manual y en las etiquetas de advertencia son: **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **AVISO**. Tienen significados específicos e indican los peligros potenciales por un uso indebido de la máquina.

	<p>“¡ADVERTENCIA!” indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones graves o letales. Estas lesiones graves podrían incluir pérdida permanente de la función o desfiguración significativa, discapacidad, dolor y sufrimiento considerables, amputaciones, quemaduras graves y pérdida o deterioro de la vista o del oído. Tome todas las precauciones necesarias para evitar lesiones innecesarias.</p>
	<p>“¡PRECAUCIÓN!” indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar lesiones leves o moderadas.</p>
	<p>“AVISO” indica prácticas que no involucran lesiones físicas, pero que podrían dañar la máquina.</p>

1.1 Etiquetas de precaución y seguridad

IMPORTANT !

BEFORE RUNNING MACHINE, DID YOU....

- 1....POSITION CONTAINER PROPERLY
- 2....ATTACH THE BAIL SPRING
- 3....TIGHTEN CLAMP SECURELY

IMPORTANT MAINTENANCE ITEMS		
FREQUENCY	ITEM	MAINTENANCE
AS NEEDED	RATCHET LEVER	LUBRICATE MOVING PARTS WITH 3 IN 1 OIL.
AS NEEDED	BOTTOM PLATE	CLEAN OFF DIRT AND PAINT WITH HOT SOAPY WATER.
AS NEEDED	CLAMPING SCREW	LUBRICATE SCREWS WITH 3 IN 1 OIL.
AS NEEDED	LINKAGE ON DOOR	LUBRICATE BUSHING IN SLOT ON DOOR LINKAGE WITH 3 IN 1 OIL.
MONTHLY	MITER GEARS UNDER BOTTOM PLATE	GREASE WITH "OPEN GEAR & FIFTH WHEEL GREASE".
6 MONTHS	HEX SHAFT UNDER BOTTOM PLATE	CLOSE CLAMP & LUBRICATE THE LENGTH OF THE HEX SHAFT WITH 3 IN 1 OIL.
6 MONTHS	BAR SLIDE UNDER BOTTOM PLATE	TURN MIXING CRADLE UPSIDE DOWN & LUBRICATE WITH 3 IN 1 OIL.

WARNING

DO NOT RUN MACHINE EMPTY

Información de seguridad, continuación...

... Información de seguridad, continuación

 WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT
<p>This machine is not explosion proof rated.</p> <p>-Review product label, Material Safety Data Sheet, and HMIS rating of materials and exposures prior to mixing to determine potential hazards.</p> <p>-Use in dry and well-ventilated environment where dust and flammable vapors are not present; risk of physical injury exists if used in hazardous environment.</p> <p>-All containers must be properly sealed and void of leaks.</p> <p>-Esta máquina no tiene la clasificación de prueba de explosión.</p> <p>-Revise la etiqueta del producto, la hoja informativa de datos de seguridad su clasificación HMIS antes de mezclar y exposiciones de materiales peligrosos para determinar los peligros potenciales.</p> <p>-Use en un ambiente seco y bien ventilado donde polvo y vapores inflamables no estén presentes; Riesgo de daño físico existe si es utilizado en un ambiente peligrosos.</p> <p>-Todos los contenedores deben estar bien sellados y sin fugas.</p> <p>-Cette machine n'est pas classé antidéflagrant.</p> <p>-Examen e'tiquette du produit, Fiche de données de sécurité, Et matériel HMIS cote et expositions, avant de faire le mélange pour déterminer les risques potentiels.</p> <p>-Utilisation a' sec et bien aere' environnement ou'la poussie're et les vapeurs inflammables ne sont pas presents; risque de blessure physique existe si utilise' en environnement dangereux.</p> <p>-Tous les conteneurs doivent être convenablement scellés pour éviter les fuites.</p>

NO. DE PIEZA 1780899

 WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT
<p>-Machine must be properly grounded before use; improper grounding could cause electric shock and injury.</p> <p>-Disconnect power cord before servicing, cleaning, or removing any covers, and follow lockout/tagout procedures in owner's manual; failure to disconnect power could cause electric shock and injury.</p> <p>-Review Owner's Manual before installing or operating.</p> <p>-La maquinaria debe ser apoyada correctamente en el suelo antes de usar, el no apoyarla puede causar choque eléctrico y daños.</p> <p>-Desconecte la energía antes de dar mantenimiento, limpiar o quitar cualquier cubierta, y siga los procedimientos de bloqueo/etiquetado del manual, Fallar en desconectar puede causar choque eléctrico y daños.</p> <p>-Revise el manual del usuario antes de instalar u operar.</p> <p>-La machine doit être correctement mis a' la terre avant de les utiliser mise a' la terre incorrecte peut provoquer un choc e'lectrique et de blessure.</p> <p>-De'branchez le cordon d'alimentation avant de proce'der a' l'entretien, le nettoyage ou le retrait des capots; suivez la proce'dure d'isolation/consignation proce'dures dans le manuel de l'opre'rateur; E'chec de de'brancher la source d'alimentation peut provoquer shockand e'lectrique blessures.</p> <p>-Re'examiner le fonctionnement manuel avant l'installation.</p>

NO. DE PIEZA 17801570

 WARNING ADVERTENCIA AVERTISSEMENT	MOVING PARTS INSIDE PARTES EN MOVIMIENTO PIE'CES EN MOUVEMENT
<p>-Do not open door until machine comes to a complete stop moving parts inside could cause serious injury.</p> <p>-No abra la puerta hasta que la maquina se detenga completamente, las partes internas en movimiento pueden causar heridas graves.</p> <p>-Ne pas ouvrezla porte jusqu'a' ce que la machine est comple'tement arre'te'; piéces en mouvement a' l'intérieur pourrait provoquer des blessures graves.</p>	

NO. DE PIEZA 1784963

CAUTION
<p>DO NOT OVER-TIGHTEN!</p> <p>Tighten clamp up to 1/8 turn after contact with pail lid.</p>

**NO. DE PIEZA
1785715**

WHEN MIXING: Make Sure Lever Is Completely Behind The Black Line.

CAUTION

**NO. DE PIEZA
1785710**

... Información de seguridad, continuación

1.2 Resumen de precaución y seguridad

▲ ¡ADVERTENCIA!

▲ NO trate de reemplazar ningún cable o componente eléctrico dañado. El reemplazo inadecuado podría causar descarga eléctrica y lesiones graves. Solo un representante de servicio calificado debe tratar de reparar o reemplazar algún componente eléctrico dañado.

▲ Antes de realizar una instalación u operación, revise este manual del propietario.

▲ La máquina debe estar debidamente puesta a tierra antes de usarla. En caso de cortocircuito eléctrico, la puesta a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al suministrar un cable de escape para la corriente.

▲ El cordón eléctrico de la máquina tiene un cable de puesta a tierra con un enchufe correspondiente. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente eléctrico debidamente instalado y puesto a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

▲ Si debe reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el cable de puesta a tierra a ninguna de las terminales con pata plana. El cable con el aislamiento de superficie exterior verde (con o sin tiras amarillas) es el cable de puesta a tierra.

▲ Verifique con un electricista calificado si no entiende totalmente estas instrucciones de puesta a tierra o si no está seguro de si la máquina está debidamente conectada a tierra. **NO modifique** el enchufe suministrado; si no calza en el tomacorriente, pida a un electricista calificado que instale uno adecuado.

▲ Desconecte el cordón eléctrico antes de dar servicio, limpiar o quitar cualquier cubierta

▲ Siga los procedimientos de bloqueo/etiquetado de su compañía.

▲ NO abra la puerta sino hasta que la máquina se detenga totalmente.

▲ Para evitar descargas eléctricas, no moje el contador de tiempo, el panel de control ni el cableado.

▲ Esta máquina no es a prueba de explosiones.

▲ Todos los recipientes deben estar debidamente sellados y libres de fugas.

▲ Para determinar peligros potenciales, antes de mezclar revise la etiqueta del producto, la hoja de datos de seguridad del material y la clasificación HMIS de los materiales.

▲ NO use limpiadores ni diluyentes a base de disolventes.

▲ Use en un entorno seco y bien ventilado donde no haya polvo ni vapores inflamables.

▲ ¡PRECAUCIÓN!

▲ Mantenga el área de trabajo libre de objetos amontonados y cordones eléctricos.

▲ Evite las extensiones eléctricas. Para minimizar el riesgo de una puesta a tierra indebida, no se recomienda usar extensiones eléctricas. Si no se puede evitar el uso de una extensión eléctrica, consulte a un electricista calificado para determinar el tipo de extensión que cumplirá con los requisitos de puesta a tierra, capacidad de corriente eléctrica y de otro tipo en la situación particular.

▲ Use una fuente de alimentación adecuada. Consulte la placa nominal de la máquina en el panel del lado derecho o la sección 2.1, *Especificaciones*, de este manual.

▲ Mantenga a los clientes lejos del área de trabajo. La máquina solo debe ser utilizada por personal debidamente capacitado.

▲ Fije la lata con cuidado para asegurarse de que quede afianzada durante el ciclo de mezcla.

Las etiquetas de seguridad del producto deben inspeccionarse y limpiarse periódicamente para mantener una buena legibilidad. Reemplace toda etiqueta que ya no esté legible.

2. INTRODUCCIÓN

2.1 Aplicación

Felicitaciones por la compra de su máquina 0-5925 Dynomix. Esta máquina está diseñada para recipientes estándar de plástico o metal de 1 o 5 galones (3.78 L o 18.9 L) con un peso de hasta 100 lb (45.4 Kg).

Entienda las características y la operación adecuada de su máquina para aprovechar plenamente sus capacidades.

Lea este manual en su totalidad antes de operar la máquina. Practique cómo instalar y quitar un recipiente antes de mezclar por primera vez.

Conserve este manual como referencia futura.

¡Siempre siga todas las instrucciones de seguridad!

2.2 Especificaciones

Tamaño de la unidad: An 32.25 pulg. (81.9 cm)
 P 34.25 pulg. (87 cm) Al 53.75 pulg. (136.5 cm)

Peso de envío: 580 lb (263.1 kg)

Servicio eléctrico, 5925-00-MRU: 110 V 60 Hz

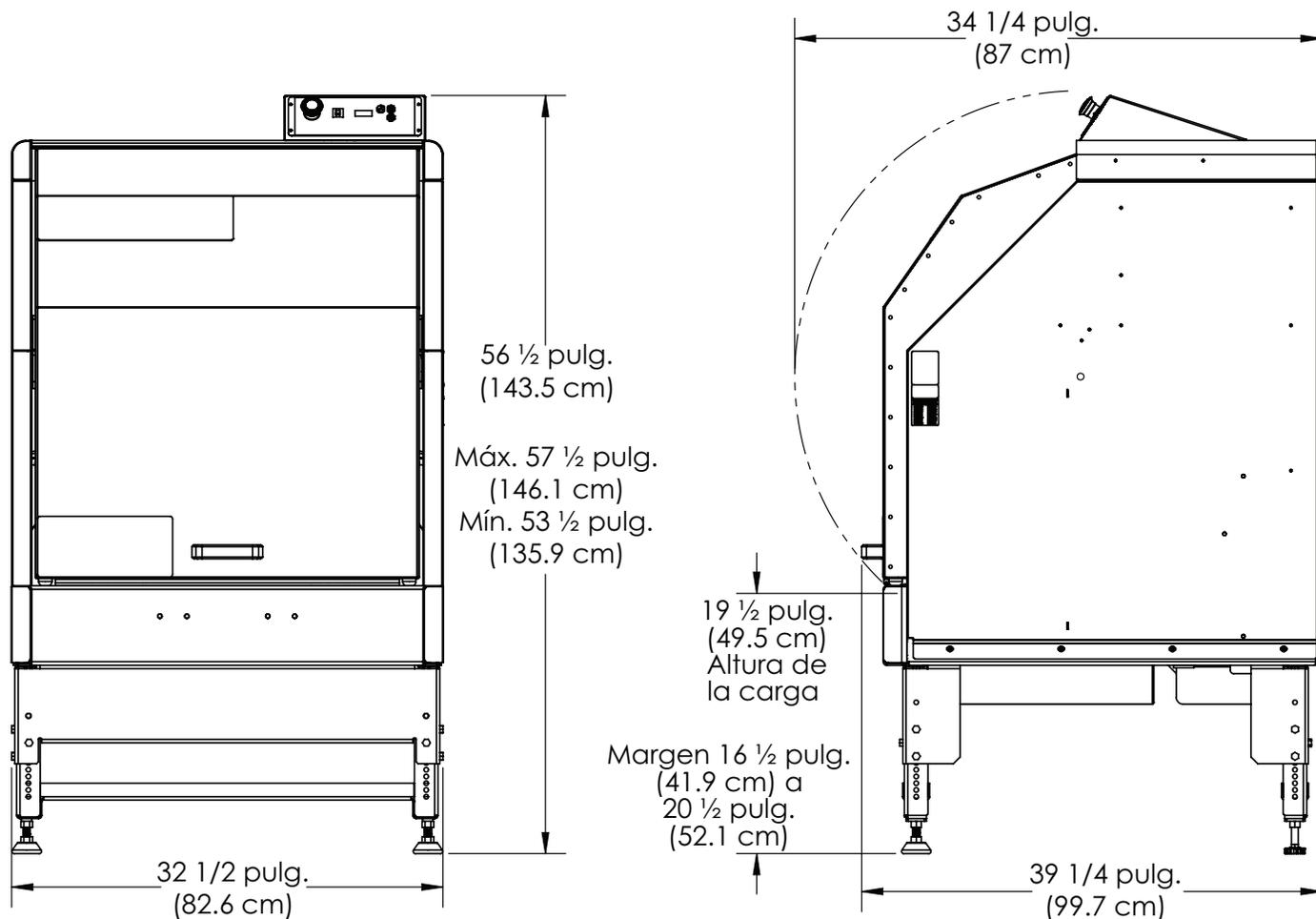
Las máquinas con especificación de 110 V y 60 Hz se deben usar con un circuito nominal de 120 V.

Servicio eléctrico, 5925-E5-MRU: 220 V 50 Hz

Las máquinas con especificación de 220 V 50 Hz se envían sin enchufe. Haga que un electricista calificado instale el enchufe apropiado.

Capacidad: 100 lb (45.4 kg)

Tamaños para mezcla: 1 gal., 5 gal. (3.78 L, 18.9 L)



3. INSTALACIÓN

3.1 Preparación para el uso

IMPORTANTE: Antes de operar la máquina:

Retire todo el material de embalado.

Coloque la máquina en una superficie firme y nivelada.

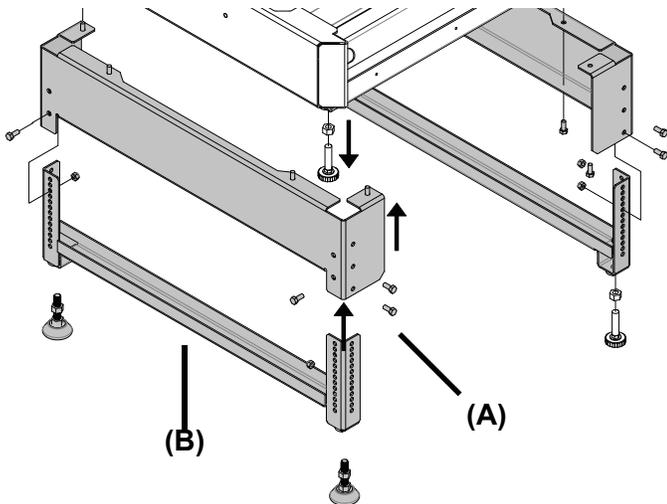
1. Siga las instrucciones de conexión eléctrica descritas en la sección 2.2.

3.2 Ajuste los montantes

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡Evite lesiones! Cerciórese de que la máquina esté estable.

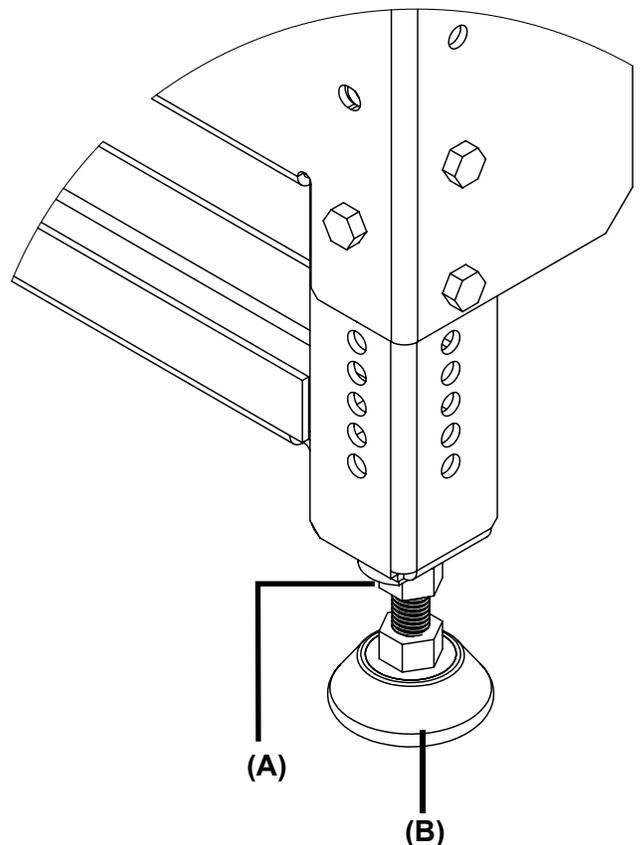
Afloje los tornillos (A).

1. Ajuste la cruceta (B) en la altura apropiada.
2. Vuelva a apretar los tornillos.



3.3 Verifique que la máquina esté nivelada

1. Fije una tina de 5 galones (18.9 L) en la máquina tal como lo indican las instrucciones en la sección 4.2, *Instale una tina y mezcla*.
2. Gire el contador de tiempo para arrancar la máquina.
3. Ajuste las patas bajo las cuales quepa un trozo de papel.
 - a. Afloje la contratuerca superior (A).
 - b. Gire la pata (B) para ajustarla.
 - c. Apriete la contratuerca (A) cuando la pata haga contacto pleno con el piso.
4. Repita este procedimiento con todas las patas que puedan requerir ajuste.

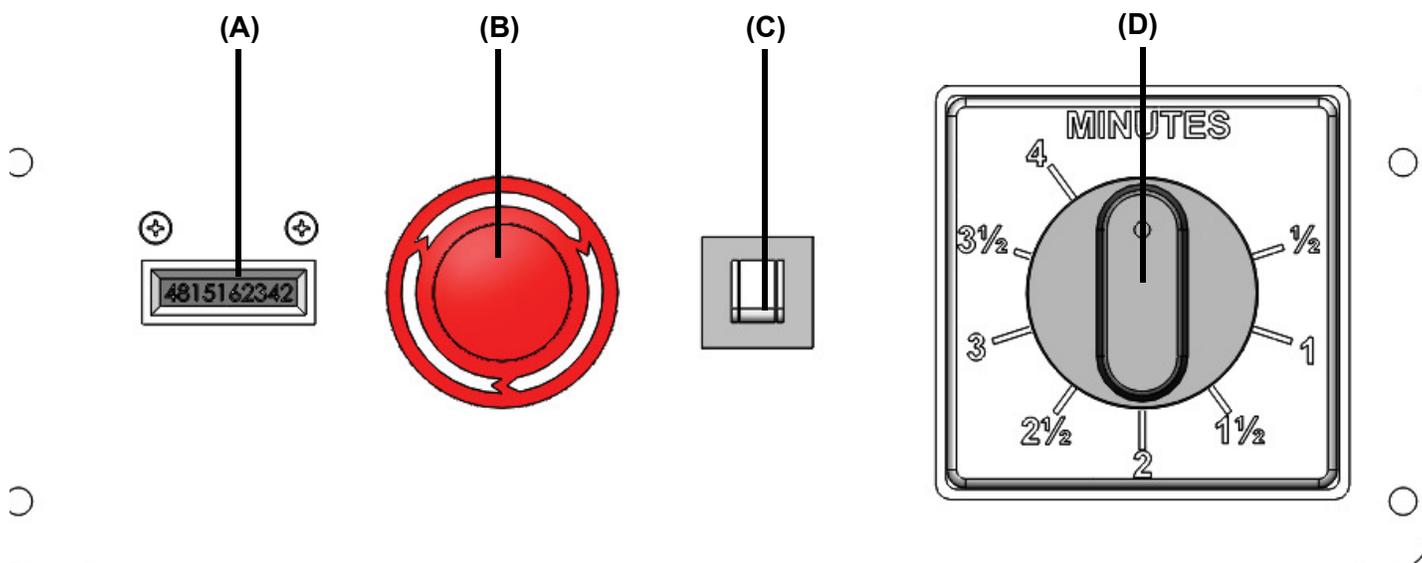


4. OPERACIÓN

4.1 Panel de control

- **Contador de ciclos (A):** Muestra el número de ciclos completos realizados.
- **Pulsador E-Stop (Parada de emergencia) (B):** Úselo solo para interrumpir inmediatamente la alimentación de la máquina.
- **Interruptor disyuntor, 20-Amp (C):** Apague la alimentación y pulse el interruptor si el disyuntor se activa.
- **Contador de tiempo mecánico (D):** Para fijar el tiempo en la duración de ciclo deseada.

05925-00 MRU



Operación, continuación...

...Operación, continuación

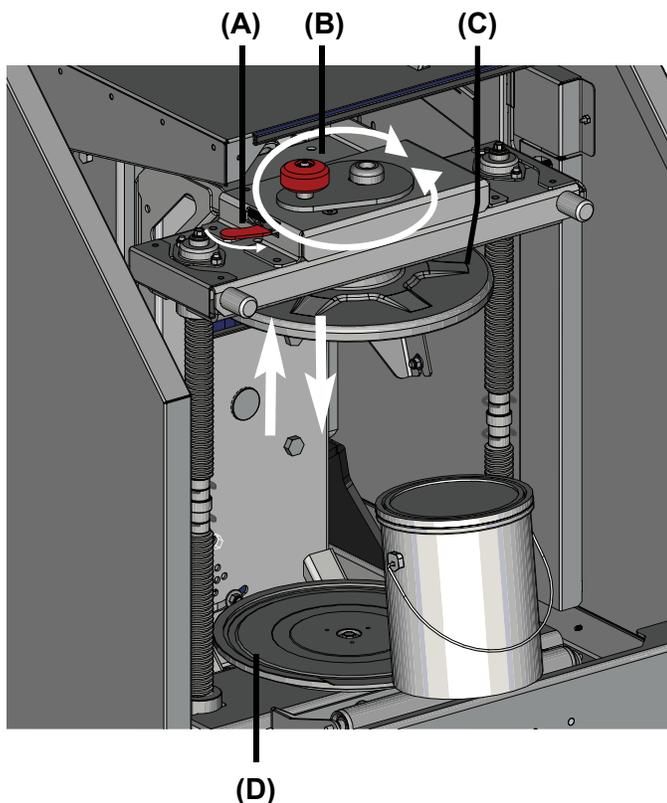
4.2 Instale una tina y mezcle

▲ **¡ADVERTENCIA!** Evite lesiones graves. No mezcle materiales inflamables ni combustibles en esta máquina.

1. Abra la puerta del gabinete.
2. Tire de la palanca de desencanche de trinquete **(A)** hacia usted hasta que emita un chasquido. Gire la manija **(B)** en la parte superior de la abrazadera en sentido antihorario a fin de subir la palanca (superior) de sujeción **(C)**.
3. Deslice la tina sobre la placa inferior **(D)**.
4. Colóquela en las ranuras sobre la placa inferior. Las ranuras en la placa mantienen la tina en su lugar durante la mezcla.
5. Baje la placa de sujeción girando la manija **(B)** en sentido horario. Una vez que la placa haga contacto con la tina, apriétela dándole otro giro de 1/8.
6. Afiance el sujetador con el resorte de sujeción.
7. Cierre la puerta y seleccione la duración del ciclo en el contador de tiempo.

▲ **Aviso:** Evite dañar la máquina.

- Un interbloqueo de seguridad interrumpe el funcionamiento de la máquina si la puerta está abierta.
- Si el resorte de sujeción no estuviera correctamente afianzado, pulse el botón EMERGENCY STOP (PARADA DE EMERGENCIA) en el panel de control.
- No haga funcionar la máquina sin una lata instalada.
- **AL MEZCLAR:** Cerciórese de que la palanca esté completamente detrás de la línea negra.



4.3 Retire una tina

▲ **¡ADVERTENCIA!** Evite lesiones graves. No abra la puerta sino hasta que la máquina se detenga por completo; las piezas en movimiento en su interior podrían causar lesiones graves.

1. Levante la abrazadera totalmente hacia arriba (1) tirando de la palanca de desencanche de trinquete **(A)** hacia usted hasta que emita un chasquido y (2) girando la manivela en sentido antihorario.
2. Desenganche el resorte de sujeción.
3. Tire de la tina hacia adelante sobre el rodillo para retirarla de la máquina.

5. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

▲ **ADVERTENCIA!** Evite lesiones graves. Siempre desconecte el cordón eléctrico antes de realizar tareas de mantenimiento.

5.1 Limpieza

▲ ¡Evite lesiones graves! NO use limpiadores, diluyentes ni ningún limpiador combustible a base de disolventes.

- Elimine las bases de pintura o colorantes a base agua/glicol derramados sobre las superficies de la máquina con agua tibia y detergente suave.
- No use abrasivos para limpiar las superficies de la máquina, ya que puede dañar el aspecto de la misma.
- Mantenga la máquina limpia para una operación confiable.

5.2 Mantenimiento

ELEMENTOS IMPORTANTES DE MANTENIMIENTO		
FRECUENCIA	ELEMENTO	MANTENIMIENTO
SEGÚN SEA NECESARIO	PALANCA DE TRINQUETE	LUBRIQUE LAS PIEZAS MÓVILES CON ACEITE 3 IN 1.
SEGÚN SEA NECESARIO	PLACA INFERIOR	LIMPIE LA SUCIEDAD Y LA PINTURA CON AGUA JABONOSA CALIENTE.
SEGÚN SEA NECESARIO	TORNILLO DE AVANCE	LUBRIQUE LOS TORNILLOS CON ACEITE 3 IN 1.
SEGÚN SEA NECESARIO	UNIÓN EN LA PUERTA	LUBRIQUE EL BIJE EN LA RANURA DE LA UNIÓN DE LA PUERTA CON ACEITE 3 IN 1.
MENSUALMENTE	ENGRANAJES DE INGLETE DEBAJO DE LA PLACA INFERIOR	LUBRÍQUELOS CON GRASA "OPEN GEAR & FIFTH WHEEL GREASE".
6 MESES	EJE HEX. DEBAJO DE LA PLACA INFERIOR	CIERRE LA ABRAZADERA Y LUBRIQUE LA LONGITUD DEL EJE HEX. CON ACEITE 3 IN 1.
6 MESES	BARRA DESLIZANTE DEBAJO DE LA PLACA INFERIOR	INVIERTA LA BASE DE MEZCLA Y LUBRÍQUELA CON ACEITE 3 IN 1.

Lubricación:

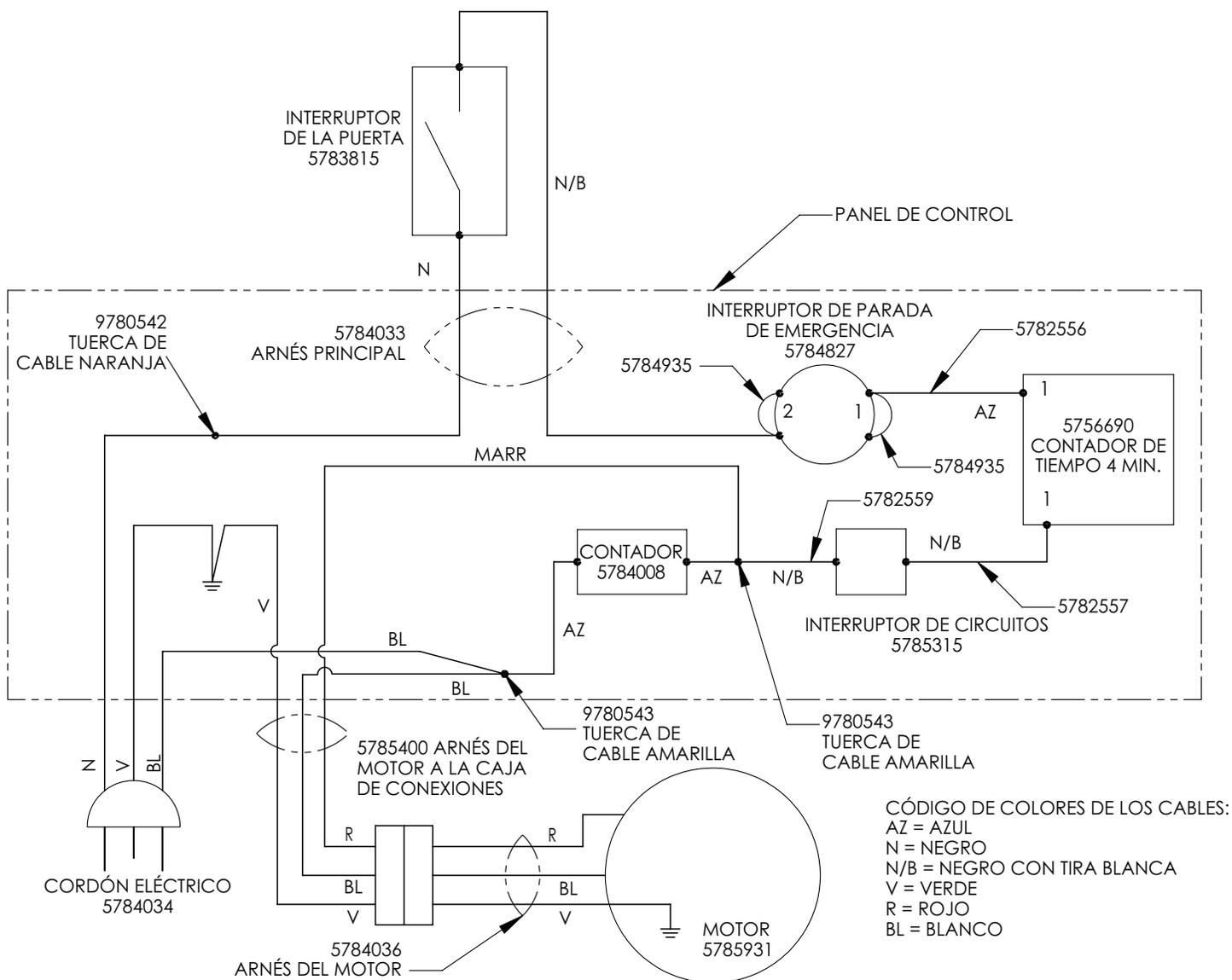
1. **Reductor de velocidad:** No requiere mantenimiento. Si es necesario cambiar el aceite debido a la acumulación de residuos:
 - a. Retire el tapón de drenaje de aceite en la parte inferior de la máquina y vacíe el aceite de la caja de engranajes.
 - b. Retire el tapón de nivel de aceite y llene sólo hasta ese nivel con aceite sintético Mobil SHC 634. No rebose ni llene de manera insuficiente.
2. **Abrazadera:** Lubrique las roscas del tornillo de sujeción y el cojinete de empuje según sea necesario con aceite 3-in-1.
3. **Palanca de trinquete:** Lubrique el eje según sea necesario con aceite 3-in-1.

6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
La máquina no funciona	No está conectada a la fuente de alimentación	Conecte a la fuente de alimentación
	Interruptor de circuitos del edificio desconectado o fusible fundido	Reinicie el interruptor o reemplace el fusible
	La puerta de la máquina no hace contacto con su interruptor	Reajuste el interruptor para que haga contacto con el tornillo del interruptor de la puerta cuando esté cerrada
	Se activó el protector térmico del motor	Permita que se enfríe y vuelva a encender
	Se desconectó el interruptor de circuitos de la máquina	Reinicie presionando hacia adentro el interruptor
	Panel de control con falla	Comuníquese con el departamento de atención a clientes de Red Devil Equipment Co.
	Motor con falla	Comuníquese con el departamento de atención a clientes de Red Devil Equipment Co.
	Correa de impulso gastada, dañada o suelta	Desconecte el cordón eléctrico, abra la puerta de la mezcladora e inspeccione visualmente la correa de impulso
	El pulsador E-STOP (Parada de emergencia) está activado	Dele a la perilla 1/4 de giro en sentido horario para desengancharlo
Vibración excesiva	Tina dañada	Arregle o reemplace la tina
	La lata no está bien asentada	Reacomode la lata en el soporte
	Las patas no están niveladas	Ajuste y nivele las patas
La máquina no se apaga cuando se abre la puerta	Interruptor limitador de la puerta con falla	Comuníquese con el departamento de atención a clientes de Red Devil Equipment Co.
La máquina no se apaga al terminar el ciclo de mezcla	Contador de tiempo con falla	Comuníquese con el departamento de atención a clientes de Red Devil Equipment Co.
Aumento en el ruido mecánico	Cojinetes dañados o gastados	Comuníquese con el departamento de atención a clientes de Red Devil Equipment Co.
La tina gira dentro de las placas de sujeción	Almohadilla de la abrazadera superior desgastada	Reemplácela
	Abrazadera superior no afianzada	Gire la manivela hacia abajo hasta que la placa superior encaje en la tina

7. DIAGRAMAS DEL CABLEADO

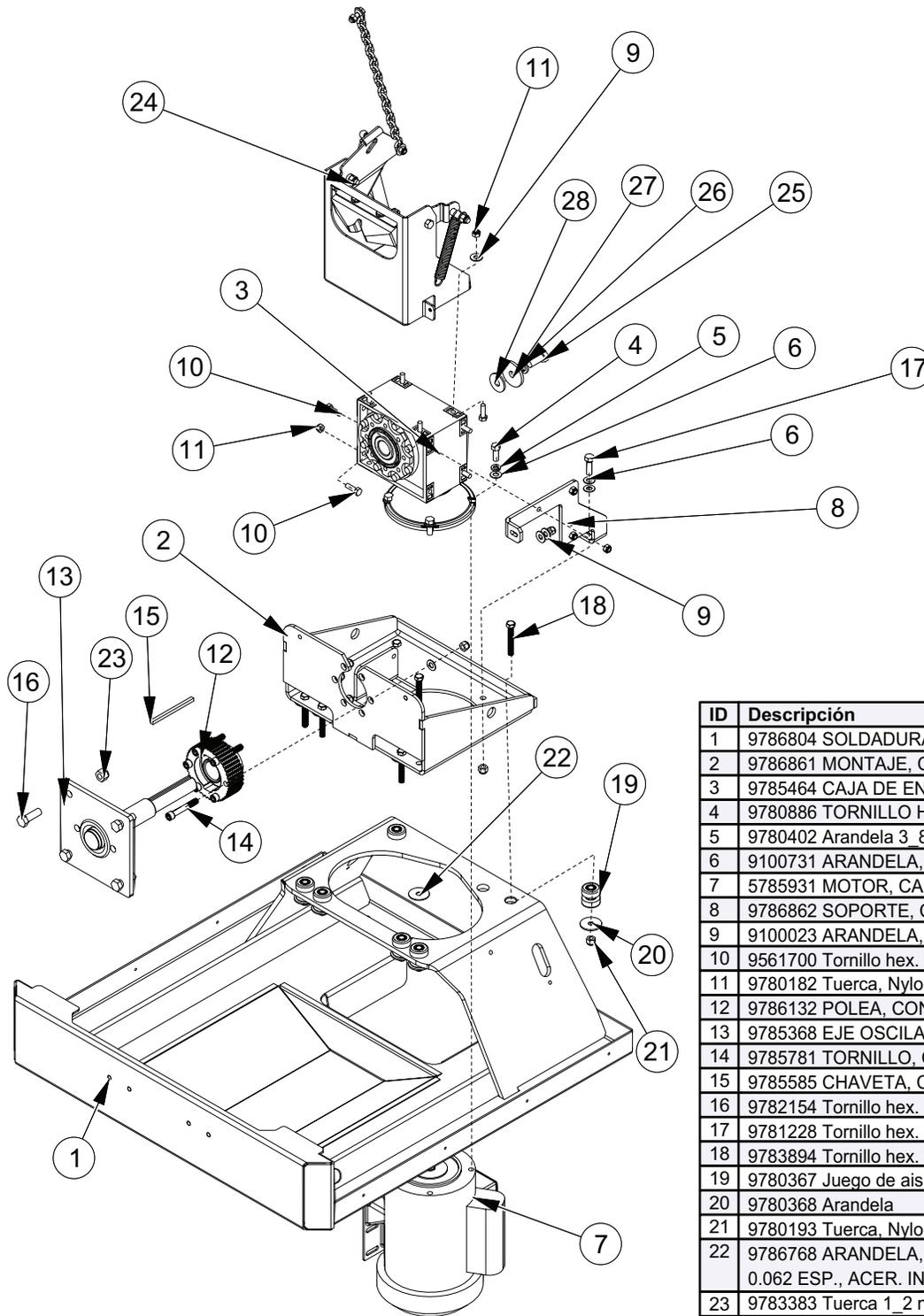
7.1 110 V 60 Hz



LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

8. DIAGRAMAS DE COMPOSICIÓN

8.1 Marco y unidad de impulso



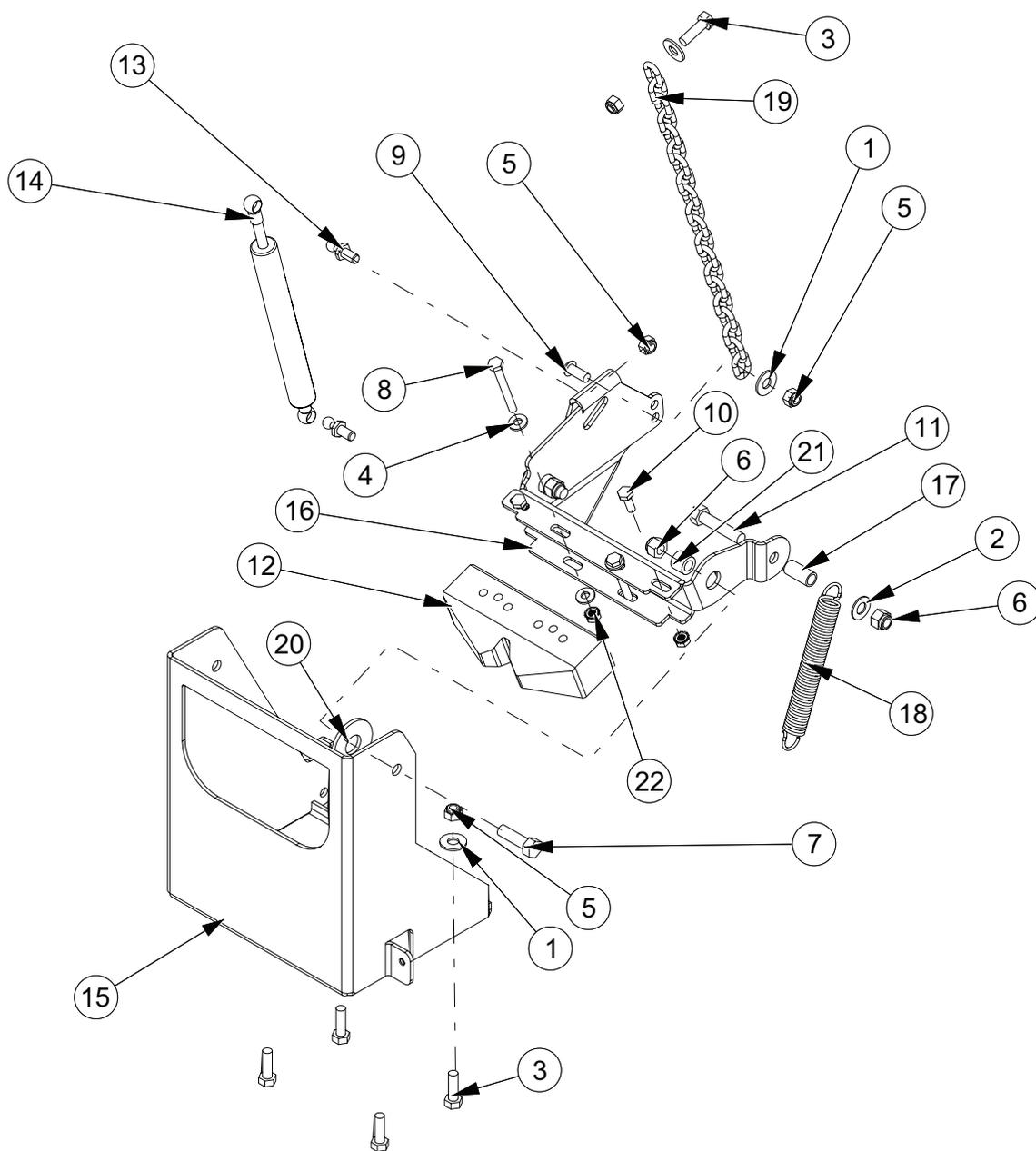
ID	Descripción
1	9786804 SOLDADURA BASE - 5925-5025
2	9786861 MONTAJE, CAJA DE ENGRANAJES - 5925
3	9785464 CAJA DE ENGRANAJES, ÁNGULO RECTO - 5925
4	9780886 TORNILLO HEX. 3 8-16 X 1.00
5	9780402 Arandela 3 8 dividida de seguridad
6	9100731 ARANDELA, PLANA 3 8 X 0.82 DE
7	5785931 MOTOR, CA, 1 HP 60-50HZ, 56C BASTIDOR
8	9786862 SOPORTE, CAJA DE ENGRANAJES - 5925
9	9100023 ARANDELA, PLANA 5 16 USS
10	9561700 Tornillo hex. 5 16 X 1
11	9780182 Tuerca, Nylock 5 16-18
12	9786132 POLEA, CON ENSAM. COJ.- 5925
13	9785368 EJE OSCILANTE - 5925
14	9785781 TORNILLO, CABEZA HUECA 3 8-16 X 2.50
15	9785585 CHAVETA, CUADRADA 0.250 X 4.125
16	9782154 Tornillo hex. 1 2 X 1 50
17	9781228 Tornillo hex. 3 8 X 1 1 4
18	9783894 Tornillo hex. 3 8-16 x 2.50 rosca compl.
19	9780367 Juego de aisladores
20	9780368 Arandela
21	9780193 Tuerca, Nylock 3 8-16
22	9786768 ARANDELA, PLANA, 0.406 DI X 1.50 DE X 0.062 ESP., ACER. INOX.
23	9783383 Tuerca 1 2 nilón de seguridad
24	6785949 BLOQUE DE TOPE, ABATIBLE, ENSAM. - 5925
25	9785780 TORNILLO, HEX. 1 2-13 X 1.25 LG
26	9780214 Arandela 1 2 SEGURIDAD
27	9781083 Arandela, plana 0.507 DI x 2.00 DE x 0.19 esp.
28	9785587 ARANDELA, PLANA 0.512 DI X 1.456 DE X 0.118 ESP.

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.2 Ensamble de traba del brazo giratorio



ID	Descripción
1	9100023 ARANDELA, PLANA 5_16 USS
2	9100731 ARANDELA, PLANA 3_8 X 0.82 DE
3	9561700 Tornillo hex. 5_16 X 1
4	9760514 Arandela 1_4 SAE 0.281 DI
5	9780182 Tuerca, Nylock 5_16-18
6	9780193 Tuerca, Nylock 3_8-16
7	9781228 Tornillo hex. 3_8 X 1 1/4
8	9781541 Tornillo hex. 1_4 X 2 1/4
9	9782904 Botón roscado 5_16-18 x 0.75
10	9784555 TORNILLO, HEX. SEMS 1_4-20 X 0.75
11	9785092 Tornillo hex. 3_8-16 X 1.75 ROSCA COMPL.
12	9785544 BLOQUE, TOPE GIRATORIO - 5925

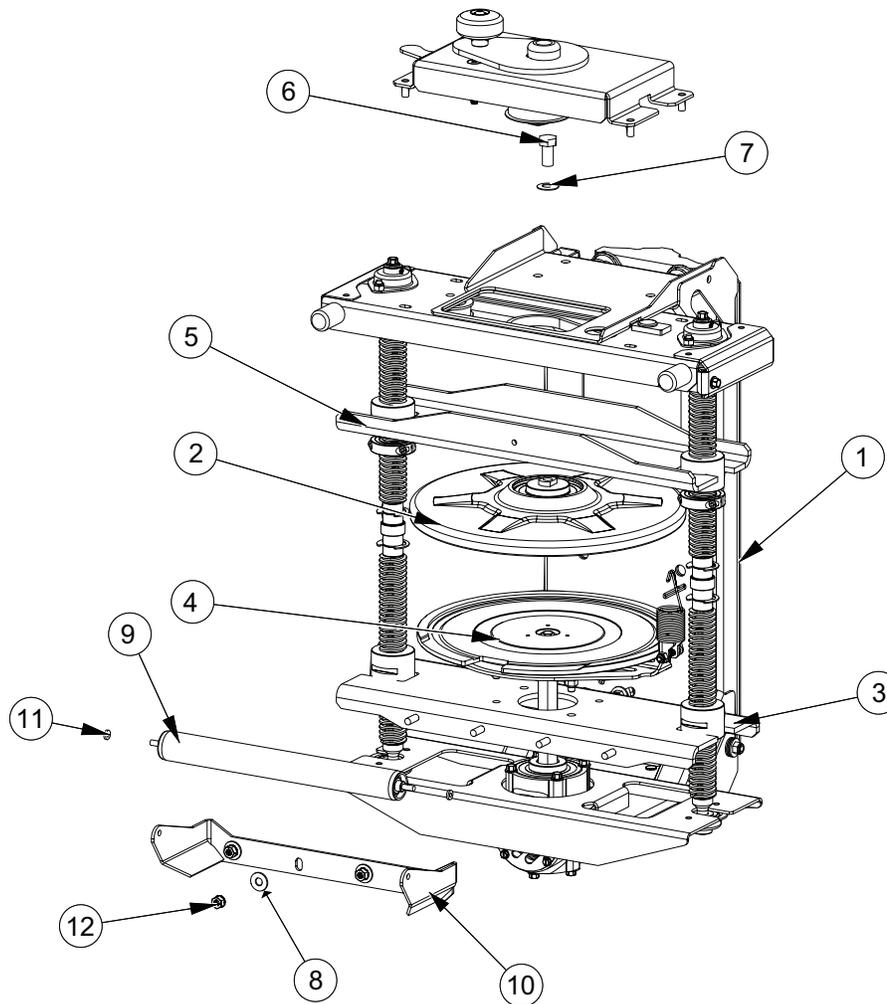
ID	Descripción
13	9785709 ESPIGA ESFÉRICA
14	9785939 AMORTIGUADOR, COMPRESIÓN, 100 LB
15	9785943 MONTANTE, TRABA DE TOPE, ABATIBLE - 5925
16	9785944 SOPORTE, MONTANTE BLOQUE, ABATIBLE - 5925
17	9785945 BUJE, LATÓN
18	9785946 RESORTE, EXTENSIÓN
19	9785947 CADENA
20	9785950 ARANDELA, PLANA 0.688 DI X 1.75 DE X 0.134 ESP.
21	9785951 BUJE
22	9785953 TUERCA, KEPS 1_4-20

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.3 Marco giratorio



ID	Descripción
1	9785348 SOLD. MARCO GIRATORIO - 5925
2	6785379 ENSAM. PLACA SUPERIOR Y COJINETE - 5925
3	9785341 CANAL, PLACA INFERIOR - 5925
4	6787028 ENSAM. PLACA INFERIOR, MUESCAS - 5925
5	9785340 CANAL, PLACA SUPERIOR - 5925
6	9780221 TORNILLO HEX. 1 2-13 X 1.00
7	9786096 ARANDELA, BELLVILLE, 1.000 DE X 0.505 DI X 0.067 ESP.

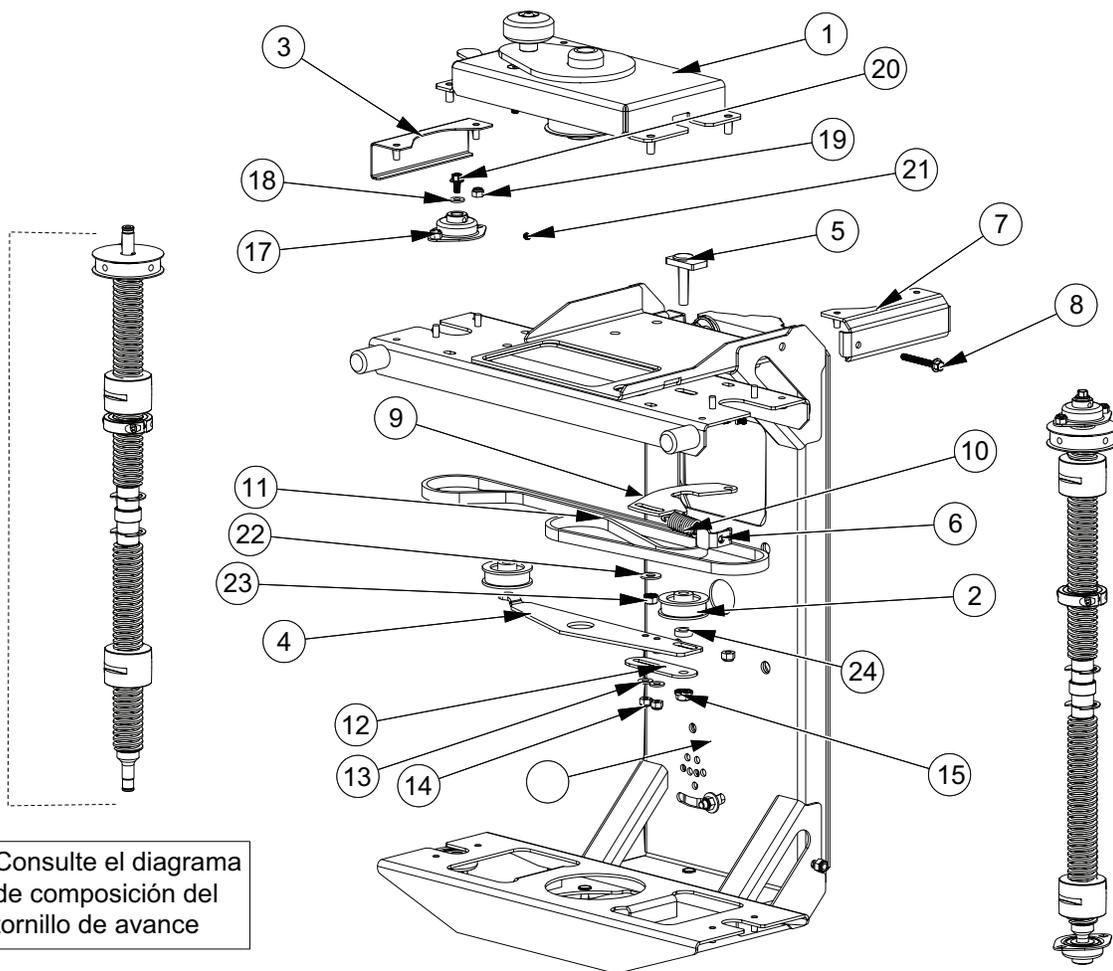
ID	Descripción
8	9100023 ARANDELA, PLANA 5_16 USS
9	9782520 RODILLO
10	9785342 SOPORTE, RODILLO - 5925
11	9785537 ARANDELA, NEO, 0.195 DI, 0.438 DE, 0.093T
12	9785782 TUERCA, KEPS 5_16-18

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.4 Correa de la abrazadera giratoria



Consulte el diagrama de composición del tornillo de avance

ID	Descripción
1	6785377 ENSAMBLE DE TRINQUETE - 5925
2	9785406 Tensor, polea
3	9785531 CUBIERTA, POLEA TORNILLO DE AVANCE - 5925
4	9786101 SOPORTE, INFERIOR, CORREA ABRAZADERA - 5925
5	9786102 TENSOR, CORREA ABRAZADERA - 5925
6	9786114 LENGÜETA, TENSOR, CANAL EN U
7	9786115 CUBIERTA, POLEA TORN. AVAN., TENSOR - 5925
8	9786118 TORNILLO, CAB. HEX. BRIDA DENT., 0.25-20 X 2.00 LG, ROSCA COMPL.
9	9786100 BRAZO TENSOR, CORREA ABRAZADERA - 5925
10	9786117 RESORTE, TENSIÓN, CORREA ABRAZADERA - 5925
11	9786081 CORREA, TEMPORIZACIÓN, ABRAZADERA - 5925
12	9786099 SOPORTE, SECUNDARIO, CORREA ABRAZADERA - 5925

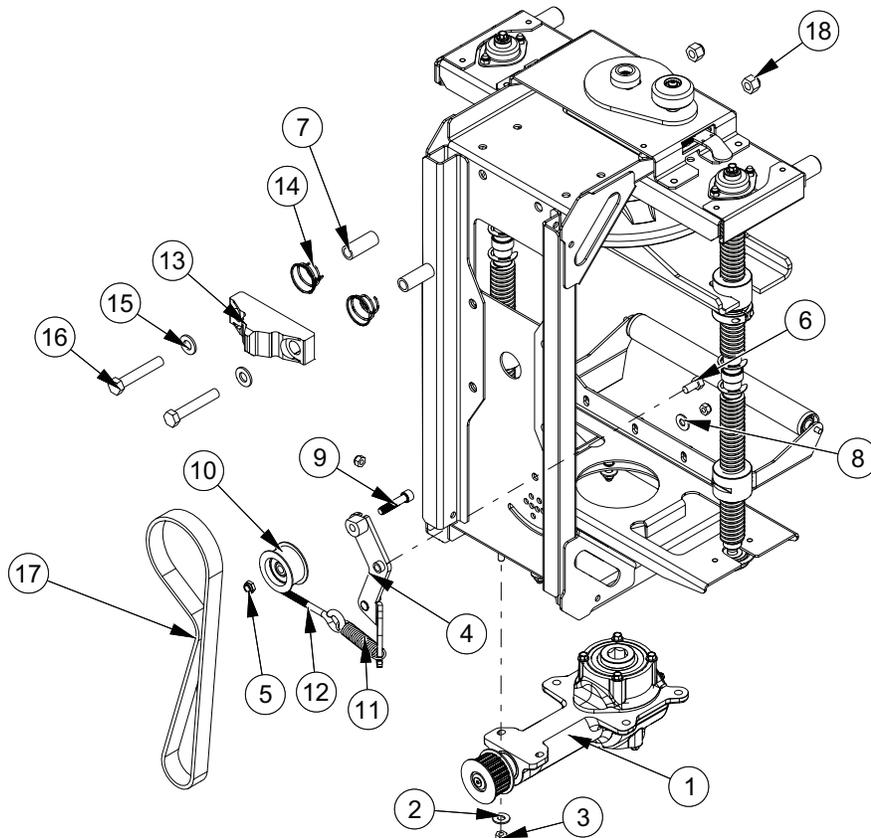
ID	Descripción
13	9760514 ARANDELA 1 4 SAE 0.281 DI
14	9780343 TUERCA 1 4-20 NILÓN DE SEGURIDAD
15	9786098 TUERCA, EMBRIDADA, DENTADA, HEX. 3 8-16
17	9785434 COJINETE, EMBRIDADO, 2 PERNOS
18	9760514 ARANDELA 1 4 SAE 0.281 DI
19	9780343 TUERCA 1 4-20 NILÓN DE SEGURIDAD
20	9785779 TORNILLO, CAB. HEX. BRIDA DENT., 0.25-20 X 0.50 LG
21	TORNILLO, FIJACIÓN, PUNTA MOLETEADA 1 4-28 X 0.25
22	9100023 ARANDELA, PLANA 5 16 USS
23	9785782 TUERCA, KEPS 5 16-18
24	9786091 ESPACIADOR, 3 8 PERNO

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.5 Marco giratorio - Parte posterior



ID	Descripción
1	6785658 ENSAM. CAJA ENGRANAJES DE INGLETE - 5925
2	9100023 ARANDELA, PLANA 5_16 USS
3	9780182 TUERCA, NYLOCK 5_16-18
4	9786134 BRAZO TENSOR, ACCIONADO POR RESORTE, S8M - 5925
5	9783951 CONTRATUERCA, 3_8-16 NILÓN DE SEGURIDAD
6	9780144 TORNILLO HEX. 3_8-16 X 0.75
7	9785437 BUJE, RESORTE, BLOQUE DE TOPE - 5925
8	9100023 ARANDELA, PLANA 5_16 USS
9	9785783 TORNILLO, CABEZA HUECA 3_8-16 X 1.75
10	9785407 POLEA LOCA, TENSOR CENTRÍFUGA - 5925

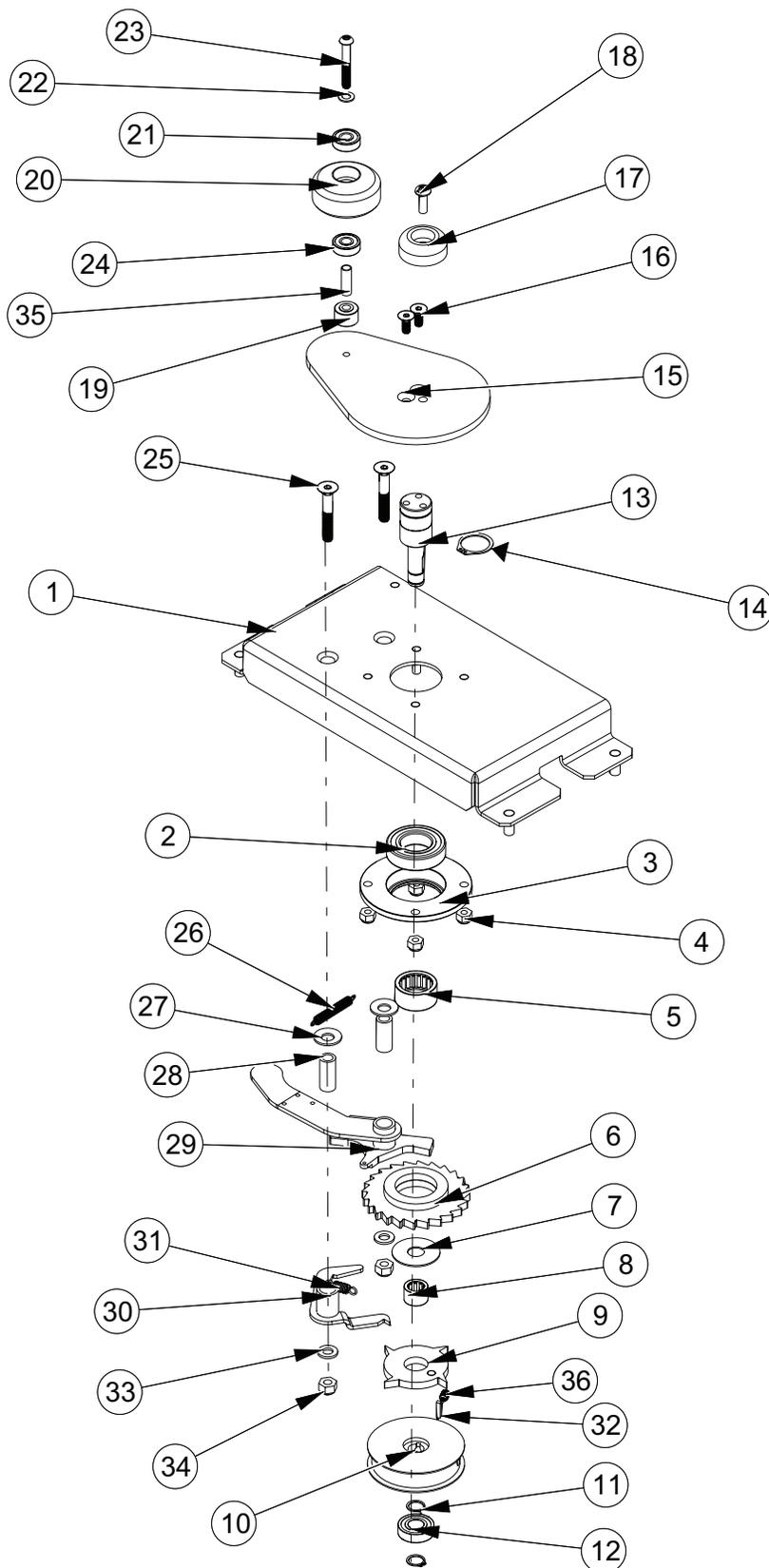
ID	Descripción
11	9786086 RESORTE, TENSIÓN, CENTRÍFUGA - 5925
12	9786090 CÁNCAMO 5_16-18 X 3.5 LG
13	9785545 PASADOR, TOPE GIRATORIO - 5925
14	9785551 RESORTE, COMPRESIÓN, AHUSADO - 5925
15	9784746 ARANDELA, PLANA, 1_2 ENDURECIDA
16	9784919 TORNILLO HEX. 1_2-13 X 3
17	9786131 CORREA, TEMPORIZACIÓN, CENTRÍFUGA, S8M - 5925
18	9783383 TUERCA 1_2 NILÓN DE SEGURIDAD

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.6 Manija de trinquete



LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.6 Manija de trinquete, lista de piezas

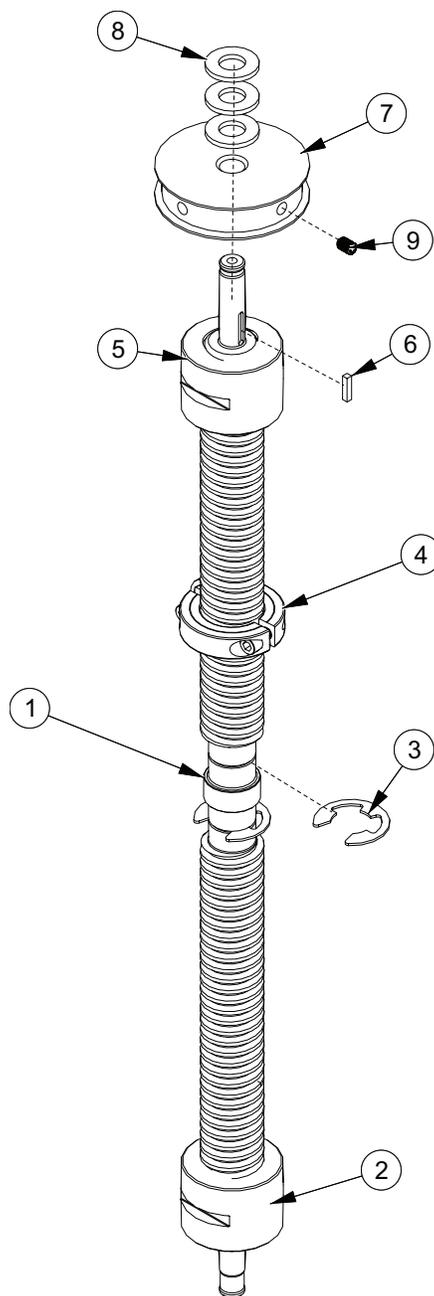
ID	Descripción
1	9785386 PLACA, MONTAJE DE TRINQUETE - 5925
2	9785467 COJINETE, ESFÉRICO RADIAL 25 MM X 47 MM X 12 MM
3	9785387 CAJA, COJINETE DE TRINQUETE - 5925
4	9780343 Tuerca 1_4-20 nilón de seguridad
5	9785466 COJINETE, RODILLOS DE AGUJA 1 VÍA, 1.00 EJE
6	9785389 DIENTE, TRINQUETE DIÁMETRO INTERNO GRANDE - 5925
7	9785538 ARANDELA, 0.531 DI 1.5 DE 0.047 ESP.
8	9785465 COJINETE, RODILLOS DE AGUJA 1 VÍA, 0.500 EJE
9	9785390 DIENTE, TRINQUETE - 5925
10	9786080 POLEA DE TEMPORIZACIÓN, TRINQUETE, S8M-28T - 5925
11	9786097 ANILLO DE RETENCIÓN, EXT., 0.500 eje
12	9786095 COJINETE, ESFÉRICO RADIAL 0.500 X 1.125 X 0.3125
13	9786094 EJE, MANIJA DE ABRAZADERA, LARGO - 5925
14	9785573 ANILLO DE RETENCIÓN, EXT., 0.984 EJE
15	9786084 MANIVELA - 5925
16	9783505 TORNILLO CABEZA PLANA Y HUECA 1_4-20 X 5_8
17	9783994 Amortiguador, cavidad
18	9780827 Tornillo, cabeza segmentada, 1_4-20 X 3_4
19	9785423 Espaciador, redondo, TRINQUETE - 5925
20	9784628 RUEDA, MANIVELA - 5025
21	9784629 COJINETE, ESFÉRICO RADIAL, BLINDAJE DOBLE
22	9784729 ARANDELA, CUÑA 1_4
23	9784632 ROSCADO, BOTÓN 1_4-20 X 1.75
24	9784629 COJINETE, ESFÉRICO RADIAL, BLINDAJE DOBLE
25	9785785 TORNILLO, CABEZA PLANA Y HUECA 5_16-18 X 2.00 LG
26	9785447 RESORTE, EXTENSIÓN 2.25 X 0.312 X 0.035
27	9785986 ARANDELA, BELLVILLE, 0.877 DE X 0.402 DI X 0.062 ESP.
28	9785539 PIVOTE, RETÉN DE TRINQUETE - 5925
29	9785396 RETÉN, TRABA DE TRINQUETE PALANCA - 5925
30	9785398 RETÉN, TRINQUETE SECUNDARIO - 5925
31	9785448 RESORTE, EXTENSIÓN, TRINQUETE - 5925
32	9783483 Chaveta, cuadrada 0.125_0.5625
33	9785576 ARANDELA, PLANA M8 ZINC
34	9780182 Tuerca, Nylock 5_16-18
35	9785283 BUJE, ACERO - 5025 MANIVELA
36	9784846 TORNILLO, FIJACIÓN, TORX 1_4-28 X 0.375

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.7 Tornillo de avance



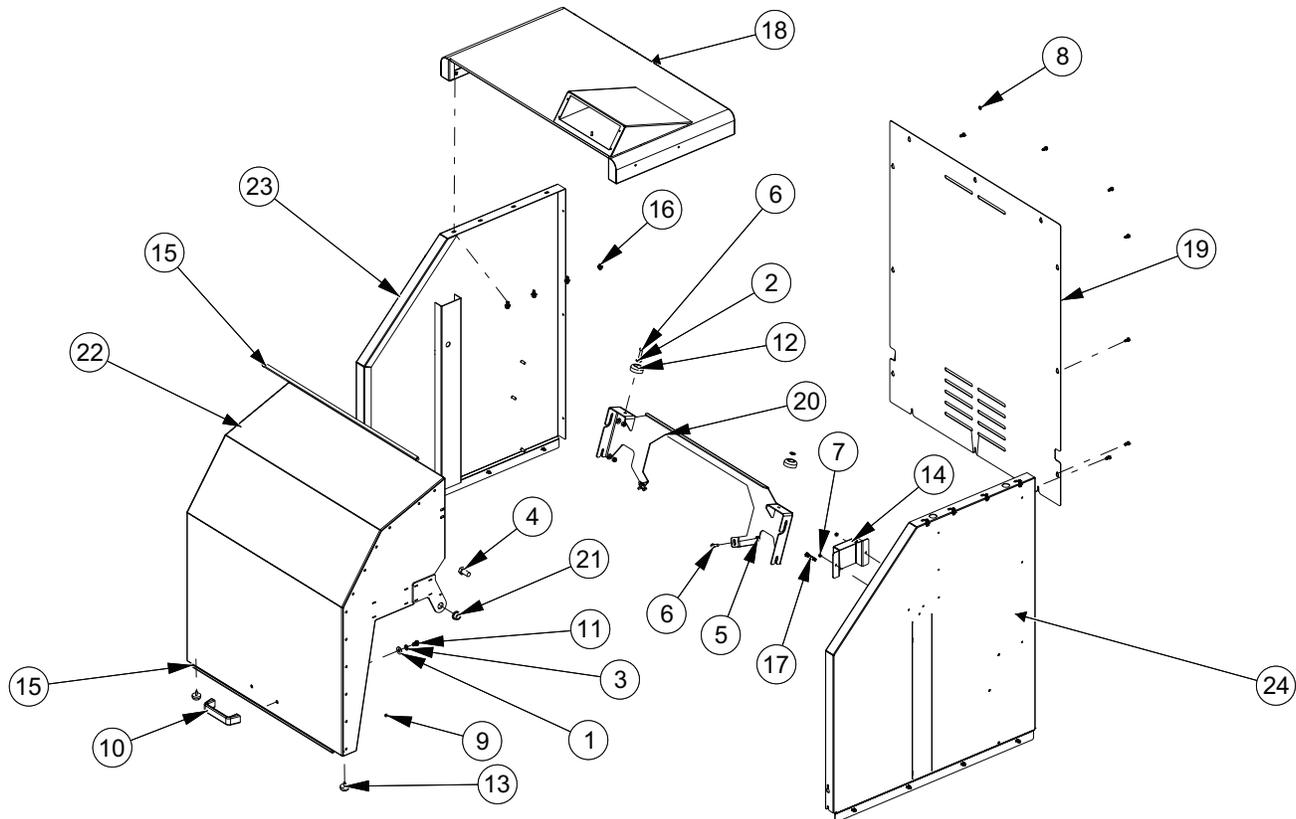
ID	Descripción
1	9785347 TORNILLO DE AVANCE - 5925
2	9785335 TUERCA, TORNILLO DE AVANCE, EMBRIDADA, ROSCA DER. - 5925
3	9785471 ANILLO DE RETENCIÓN, ESTILO E, 1.000 EJE
4	9787090 COLLARÍN DE FIJACIÓN, 2 PIEZAS, 1.25 DI
5	9785336 TUERCA, TORNILLO DE AVANCE, EMBRIDADA, ROSCA IZQ. - 5925
6	9783483 Chaveta, cuadrada 0.125 0.5625
7	9786079 POLEA DE TEMPORIZACIÓN, TORNILLO DE AVANCE, S8M-28T - 5925
8	9784746 ARANDELA, PLANA, 1 2 ENDURECIDA
9	9784846 TORNILLO, FIJACIÓN, TORX 1 4-28 X 0.375

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.8 Recubrimiento



ID	Descripción
1	9100023 ARANDELA, PLANA 5_16 USS
2	9760514 Arandela 1_4 SAE 0.281 DI
3	9760521 Arandela 5_16 dividida de seguridad
4	9780221 TORNILLO HEX. 1_2-13 X 1.00
5	9780343 Tuerca 1_4-20 nilón de seguridad
6	9781831 Tornillo, hex. 1_4 X 1
7	9781840 Tuerca, Keps no. 8-32
8	9783385 Tornillo, no. 10-32 rosca SHWH
9	9783426 Tuerca, Keps no. 10-32
10	9783987 Manija, puerta - 5025
11	9783988 Tornillo hex. 5_16-18 X 0.50
12	9783994 Amortiguador, cavidad
13	9785137 AMORTIGUADOR, CAUCHO - ESPIGA ROSCADA

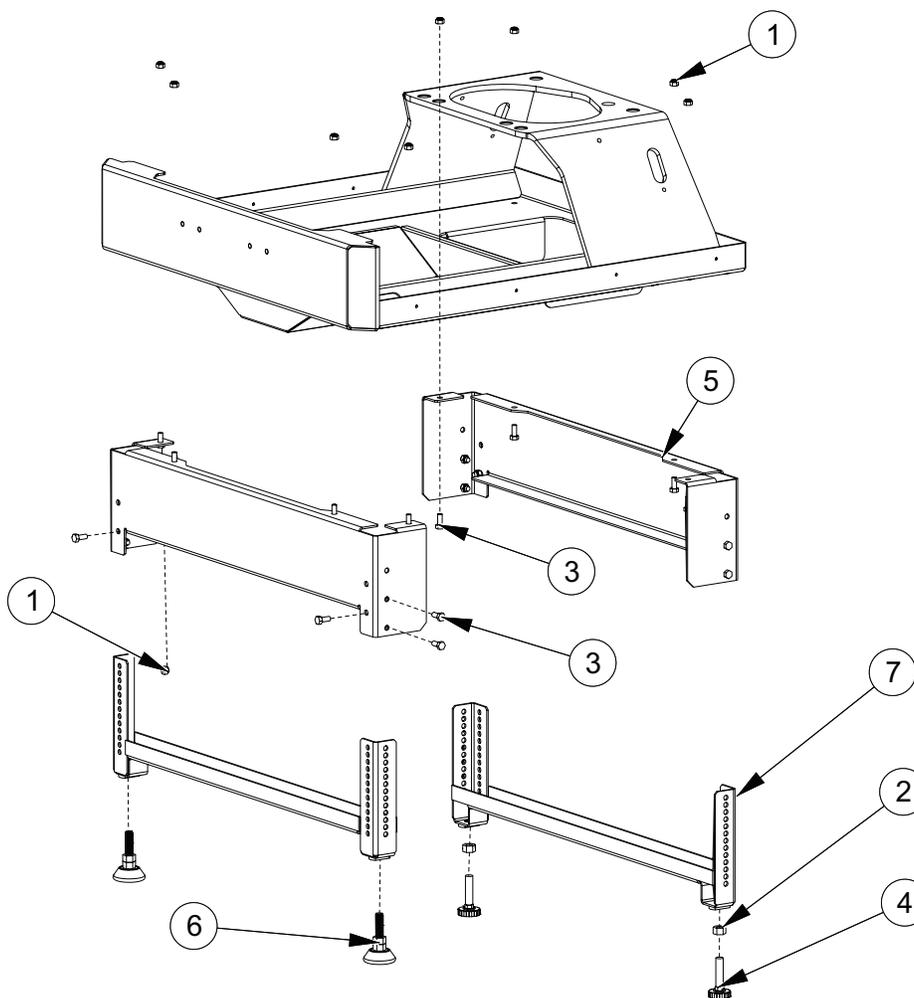
ID	Descripción
14	9785373 CUBIERTA, INTERRUPTOR LIMITADOR - 5925
15	9785773 SELLO, PUERTA - 5925
16	9785779 TORNILLO, CAB. HEX. BRIDA DENT., 0.25-20 X 0.50 LG
17	9785786 TORNILLO, CABEZA HEX. 1_4-20 X 1.50 ROSCA COMPL.
18	9786698 PANEL, SUPERIOR, 5025-5925
19	9786699 PANEL, TRASERO, 5025-5925
20	9786722 TOPE, PUERTA, UNA PIEZA - 5925-5025
21	9786732 COJINETE, LATÓN, EMBRIDADO, 0.50 DI
22	9786734 SOLDADURA PUERTA - 5925-5025
23	9786735 PANEL, LATERAL, IZQUIERDO - 5925-5025
24	9786736 PANEL, LATERAL, DERECHO - 5925-5025

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.9 Kit de montantes



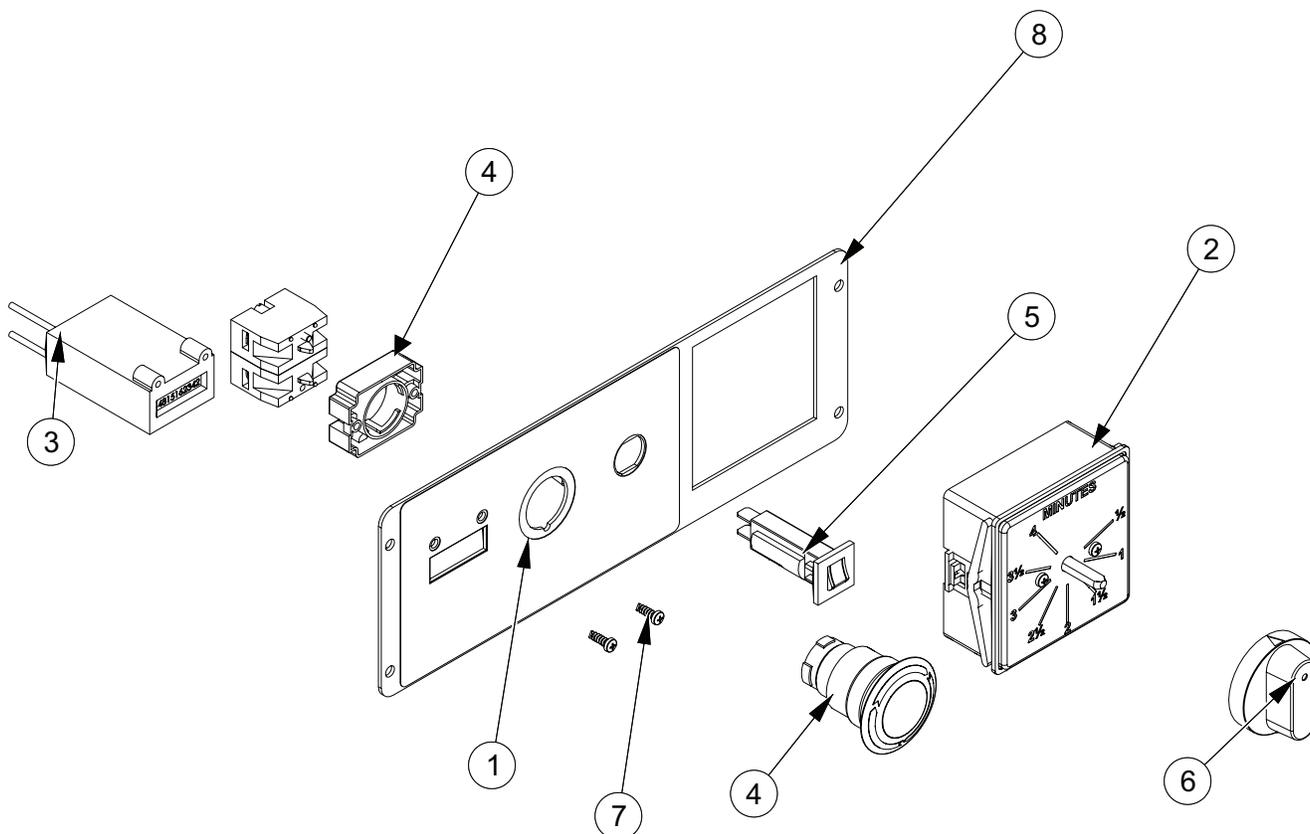
ID	Descripción
1	9780182 Tuerca, Nylock 5_16-18
2	9781711 TUERCA, 1_2-13
3	9782407 Tornillo hex. 5_16 X 3_4
4	9785721 PATA, DESLIZANTE - 1_2-13
5	9786767 MONTANTE, UNIVERSAL RR - 5025 - 5925
6	9785722 PATA, ANTIDESLIZANTE, NIVELADORA - 1_2-13
7	9786766 PATA, CRUCETA, UNIVERSAL RR - 5025 - 5925

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

... Diagramas de composición, continuación

8.10 Panel de control de 110 voltios 60 Hz



ID	Descripción
1	1785491 Etiqueta, contador de tiempo mec. - 5925
2	5756690 Ensamble, contador de tiempo
3	5784008 Contador, ciclos
4	5784827 INTERRUPTOR DE PARADA DE EMERGENCIA
5	5785315 Interruptor de circuitos, 20 Amp, emergente
6	9756960 Perilla
7	9784198 Tornillo, autorroscante de cab. plana no. 4 x 0.38
8	9785520 PLACA, CONTADOR DE TIEMPO MEC. - 5925

LOS NÚMEROS DE PIEZA INDICADOS PODRÍAN ESTAR DISPONIBLES SOLO EN KIT O COMO ENSAMBLE

Diagramas de composición, continuación...

9. PEDIDO

Piezas de reemplazo

CÓMO PEDIR PIEZAS DE REEMPLAZO

Puede pedir piezas de reemplazo a Red Devil Equipment Co. por teléfono, fax o correo electrónico:

RED DEVIL EQUIPMENT CO.

763-533-2969
800-221-1083
763-852-1811 (FAX)
orders@reddevilequipment.com

Si necesita ayuda para determinar la o las piezas correctas que va a pedir, llame al departamento de atención a clientes al 1-800-221-1083. Siempre indique los números de serie y modelo al pedir piezas de reemplazo.

POLÍTICAS GENERALES SOBRE PIEZAS DE REEMPLAZO

Mientras la máquina esté bajo garantía, no intente realizar reparaciones ni reemplazos en su planta sin primero comunicarse con Red Devil Equipment Co. (para proteger su garantía). Después del período de vigencia de la garantía, Red Devil Equipment Co. ofrece piezas de reemplazo y recomendaciones para el servicio en la planta. Comuníquese con el departamento de atención a clientes a fin de obtener asistencia.

TARIFA DE REPOSICIÓN

Se cobrará una tarifa de reposición por todas las piezas no utilizadas que sean devueltas.

10. GARANTÍA

Equipo cubierto con esta garantía:

Modelo 0-5925

Garantía

Red Devil Equipment Co. garantiza el equipo fabricado por ella y que porta su nombre como libre de defectos en materiales y mano de obra.

Red Devil Equipment Co. proporcionará piezas de reemplazo ocasionadas por una falla debida a un error de producción o manufactura durante el periodo de garantía. Los costos de mano de obra y de transporte para el servicio de las máquinas bajo esta garantía también estarán cubiertos durante el periodo de garantía. El flete normal terrestre quedará cubierto para las piezas de reemplazo enviadas dentro del periodo de garantía. El servicio de UPS terrestre o el flete terrestre de un transportista común quedará cubierto únicamente para devolver artículos defectuosos.

Esta garantía se aplica únicamente cuando el equipo se instale, opere y mantenga de acuerdo con las instrucciones por escrito de Red Devil Equipment Co. tal como aparecen en los manuales del propietario.

Esta garantía no cubre, y Red Devil Equipment Co. no será responsable por: toda falla de funcionamiento, daño o desgaste ocasionado por una instalación defectuosa, aplicación inadecuada, abrasión, corrosión, mantenimiento inadecuado o impropio, negligencia, accidente, manipulación indebida o sustitución de piezas componentes que no sean de Red Devil Equipment Co., modificación o uso para fines no pretendidos. Tampoco Red Devil Equipment Co. será responsable por fallas de funcionamiento, daños o desgaste ocasionados por la incompatibilidad del equipo de Red Devil Equipment Co. con estructuras, accesorios, equipo o materiales no suministrados por Red Devil Equipment Co.

Descargos de responsabilidad y limitaciones

Los términos de esta garantía constituyen la única y exclusiva solución del comprador y reemplazan a cualquier otra garantía, expresa o implícita. En ningún caso la responsabilidad de Red Devil Equipment Co. excederá el monto del precio de compra. ***Todas las reparaciones de garantía deben ser realizadas por un centro de servicio autorizado de Red Devil Equipment Co. o la garantía quedará anulada.**

Si tiene preguntas específicas acerca de los términos de su garantía, comuníquese con su gerente de relaciones de Red Devil Equipment Co. llamando al 800-221-1083.

Para ventas o servicio, comuníquese con:

Red Devil Equipment Company
Attn: Customer Care Department
14900 21st Ave N
Plymouth, MN 55447
EE. UU.

Teléfono en EE. UU.: 800.221.1083

Teléfono internacional: +1.763.533.2969

Fax: 763.852.1811

Correo electrónico: info@reddevilequipment.com

www.RedDevilEquipment.com



Si desea ver videos de instrucción de “Cómo hacer”
visite nuestro canal en YouTube o ingrese a:
www.RedDevilEquipment.com

